



1. Precauciones de uso / Précautions d'emploi / Precauzioni per l'uso / Precautions for use / Betriebsanleitung

ES: ADVERTENCIAS!

- Se recomienda usar un salvavidas para cada pasajero.
- Mantener la tabla alejada del fuego y objetos afilados.
- No exponer la tabla durante largos periodos de tiempo a la luz solar directa, eso reduciría su vida útil.
- No utilizar con vientos fuertes y en aguas abiertas.

FR: AVERTISSEMENT !

- Il est recommandé d'utiliser un gilet de sauvetage pour chaque passager.
- Gardez la planche loin du feu et des objets tranchants.
- N'exposez pas la carte pendant de longues périodes à la lumière directe du soleil, cela réduirait sa durée de vie.
- Ne pas utiliser par vent fort et en eau libre.

IT: ATTENZIONE!

- Si raccomanda di usare un giubbotto di salvataggio per ogni passeggero.
- Tenere la tavola lontana dal fuoco e dagli oggetti appuntiti.
- Non esporre la scheda per lunghi periodi di tempo alla luce diretta del sole, questo ridurrà la sua durata di vita.
- Non utilizzare in caso di vento forte e acqua aperta.

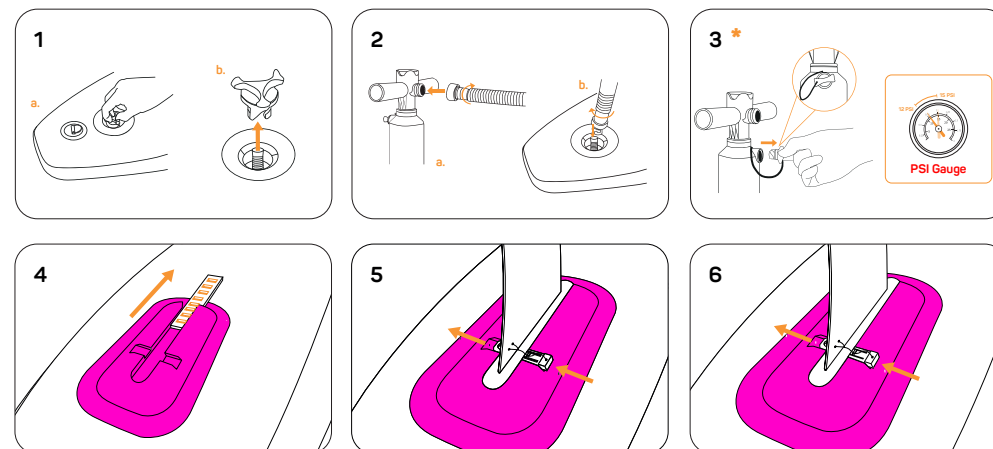
EN: WARNING!

- It is recommended to use a lifejacket for each passenger.
- Keep the board away from fire and sharp objects.
- Do not expose the board for long periods of time to direct sunlight, as this will reduce its life span.
- Do not use in strong winds and open water.

DE: WARNUNG!

- Es wird empfohlen, für jeden Passagier eine Schwimmweste zu verwenden.
- Halten Sie die Karte von Feuer und scharfen Gegenständen fern.
- Setzen Sie die Karte nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, dies verkürzt ihre Lebensdauer.
- Nicht bei starkem Wind und offenem Wasser verwenden.

2. Instalación e hinchado / Installation et gonflage / Installazione e gonfiaggio / Installation and inflation / Installation und Befüllung



* Cuando notes dificultad para seguir hinchando, quita el tapón para llegar a la presión deseada con facilidad.

* Lorsque vous remarquez des difficultés à continuer de gonfler, retirez le capuchon pour atteindre facilement la pression souhaitée.

* Quando noti difficoltà nel continuare a gonfiare, rimuovi il tappo per raggiungere facilmente la pressione desiderata.

* If you notice difficulty continuing to inflate, remove the cap to easily reach the desired pressure.

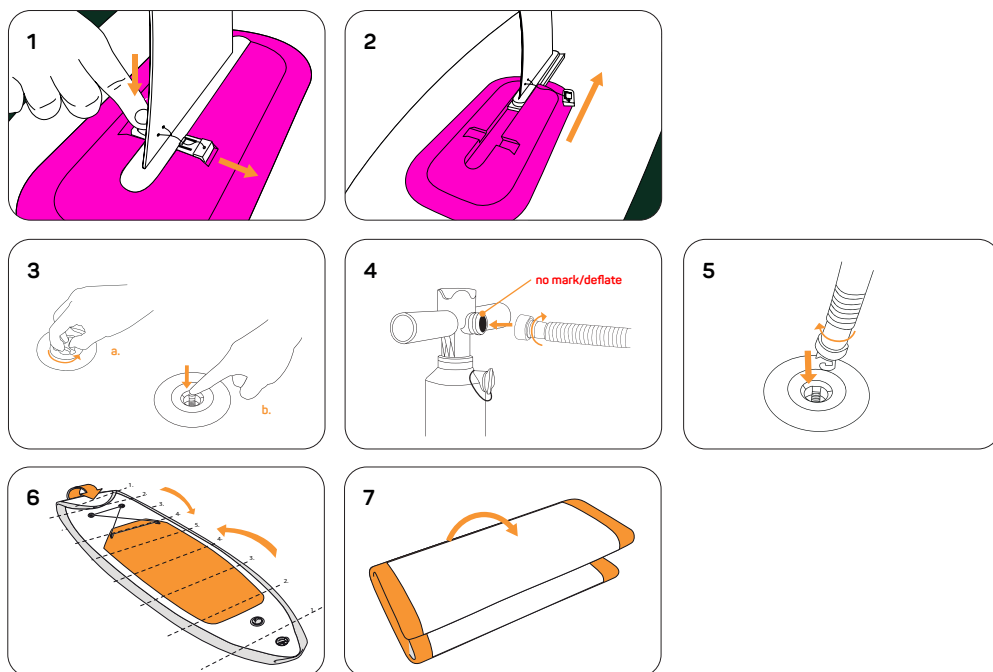
* Wenn Sie Schwierigkeiten beim weiteren Aufpumpen bemerken, entfernen Sie die Kappe, um den gewünschten Druck problemlos zu erreichen.

* Quando notar dificuldade em continuar a encher, retire a tampa para atingir facilmente a pressão desejada.

fit your needs



3. Deshinchado y almacenamiento / Déflation et stockage / Deflazione e stoccaggio / Deflation and storage / Deflation und Lagerung



ES: Limpia el producto después de cada uso con agua dulce para evitar daños.

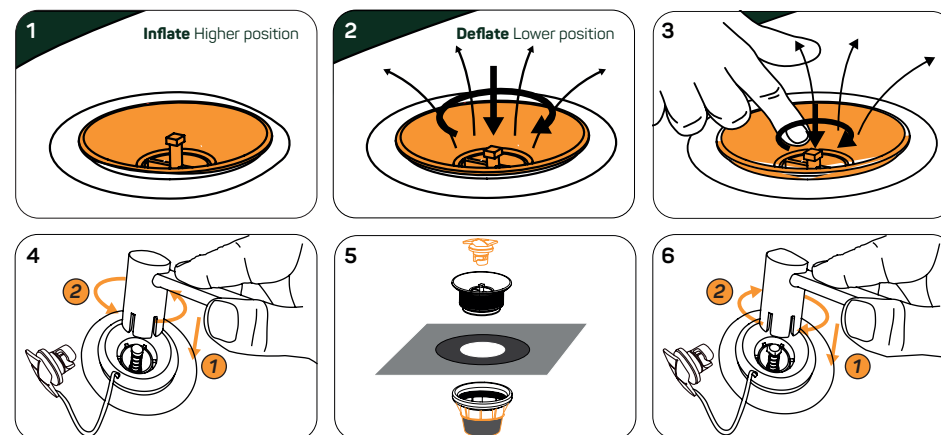
FR: Nettoyez le produit après chaque utilisation avec de l'eau fraîche pour éviter tout dommage.

IT: Pulire il prodotto dopo ogni uso con acqua fresca per evitare danni.

EN: Clean the product after each use with fresh water to avoid damage.

DE: Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit frischem Wasser, um Schäden zu vermeiden.

4. Instrucciones de la válvula / Instructions pour les vannes / Istruzioni per la valvola / Valve instructions / Ventil-Anweisungen



ES: Si la válvula está rota o tiene fugas, sigue los siguientes pasos para sustituirla.

FR: Si la valve est cassée ou fuit, suivez les étapes ci-dessous pour la remplacer.

IT: Se la valvola è rotta o perde, seguite i passi seguenti per sostituirla.

EN: If the valve is broken or leaking, follow the steps below to replace it.

DE: Wenn das Ventil gebrochen oder undicht ist, führen Sie die folgenden Schritte aus, um es zu ersetzen.



5. Garantía / Garantie / Garanzia / Exercises / Guarantee / Garantie

ES: Este producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Para hacer valer la garantía, es necesario el comprobante de compra (ticket o factura) y el producto debe estar completo y con todos sus accesorios. La cláusula de garantía no cubre el deterioro producido por el desgaste, la falta de mantenimiento, negligencia, mal montaje o un uso inapropiado. También se excluyen de la garantía las consecuencias debidas al empleo de accesorios o de piezas de recambio no originales o no adecuadas al producto.

FR: Ce produit est garanti 2 ans à partir de la date d'achat. Pour bénéficier de la garantie, la preuve d'achat (ticket ou facture) est nécessaire et le produit doit être complet et avec tous ses accessoires. La clause de garantie ne couvre pas les détériorations causées par l'usure, le manque d'entretien, la négligence, le mauvais montage ou une mauvaise utilisation. Sont également exclues de la garantie les conséquences dues à l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine ou qui ne conviennent pas au produit.

IT: Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di acquisto. Per richiedere la garanzia è necessaria la prova d'acquisto (biglietto o fattura) e il prodotto deve essere completo e con tutti i suoi accessori. La clausola di garanzia non copre il deterioramento causato da usura, mancanza di manutenzione, negligenza, montaggio errato o uso improprio. Sono escluse dalla garanzia anche le conseguenze dovute all'utilizzo di accessori o parti di ricambio non originali o non adatte al prodotto.

EN: This product is warranted for 2 years from the date of purchase. In order to claim the guarantee, the proof of purchase (ticket or invoice) is necessary and the product must be complete and with all its accessories. The warranty clause does not cover deterioration caused by wear, lack of maintenance, negligence, misassembly or improper use. Also excluded from the guarantee are the consequences due to the use of accessories or spare parts that are not original or not suitable for the product.

DE: Auf dieses Produkt wird eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährt. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, ist der Kaufbeleg (Ticket oder Rechnung) erforderlich und das Produkt muss vollständig und mit allem Zubehör sein. Die Garantieklausel erstreckt sich nicht auf Verschlechterungen, die durch Verschleiß, mangelnde Wartung, Fahrlässigkeit, Fehlmontage oder unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Von der Garantie ausgeschlossen sind auch die Folgen durch die Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen, die nicht original oder nicht für das Produkt geeignet sind.

6. Eliminación / Élimination / Smaltimento / Disposing / Entsorgung

ES: Los productos desgastados son potencialmente reciclables y no deben desecharse en la basura habitual. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y a preservar los recursos naturales. Deshágase del aparato de manera ecológica. No lo tire con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal se pueden separar y reciclar. Lleve este aparato a un centro de reciclado homologado (punto verde). Los materiales utilizados en el embalaje de la máquina son reciclables: por favor, tírelos en el contenedor adecuado.

FR: Les produits usés sont potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés à la poubelle ordinaire. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources naturelles. Éliminez l'appareil de manière écologique. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Ses composants comme le plastique et le métal peuvent être séparés et recyclés. Amenez cet appareil dans un centre de recyclage agréé (point vert). Les matériaux utilisés dans l'emballage de la machine sont recyclables: veuillez les jeter dans le conteneur adéquat.

IT: I prodotti usurati sono potenzialmente riciclabili e non devono essere smaltiti nella solita spazzatura. Aiutaci a proteggere l'ambiente e a preservare le risorse naturali. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere separati e riciclati. Portare il dispositivo a un centro di riciclaggio autorizzato (punto verde). I materiali utilizzati per l'imballaggio della macchina sono riciclabili: si prega di smaltirli nell'apposito contenitore.

EN: Worn products are potentially recyclable and should not be disposed of in the usual trash. Help us protect the environment and preserve natural resources. Dispose of the device in an environmentally friendly manner. Do not dispose of with household garbage. Its plastic and metal components can be separated and recycled. Take this device to an approved recycling centre (green dot). The materials used in the packaging of the machine are recyclable: please dispose of them in the appropriate container.

DE: Verschlossene Produkte sind potenziell recycelbar und sollten nicht über den üblichen Müll entsorgt werden. Helfen Sie uns, die Umwelt und die natürlichen Ressourcen zu schützen. Entsorgen Sie das Gerät umweltgerecht. Nicht über den Hausmüll entsorgen. Seine Kunststoff- und Metallkomponenten können getrennt und recycelt werden. Bringen Sie dieses Gerät zu einem zugelassenen Recyclingzentrum (grüner Punkt). Die für die Verpackung der Maschine verwendeten Materialien sind recycelbar: Bitte entsorgen Sie sie in dem entsprechenden Behälter.

fit your needs



¡MARCAMOS EL RITMO!

Accede a nuestras listas de **Spotify** y escucha la mejor música para entrenar. ¡Qué nada te pare!

NOUS TENONS LE RYTHME !

Accédez à nos listes **Spotify** et écoutez la meilleure musique lors de votre entraînement. Que rien ne vous arrête !

DIAMO NOI IL RITMO!

Accedi alle nostre playlist di **Spotify** e ascolta la miglior musica durante il tuo allenamento. Non lasciare che nulla ti fermi!

WE SET THE PACE!

Access our **Spotify** playlists and listen to the best music for training. Let nothing stop you!

WIR GEBEN DAS TEMPO VOR!

Greifen Sie auf unsere Spotify-Wiedergabelisten zu und hören Sie die beste Musik für das Training. Lassen Sie sich durch nichts aufhalten!



fit your needs